



# DE LA VIDA LOCAL

## INFORMACION MILITAR

En el día de ayer cumplimentaron al general de la división los siguientes jefes y oficiales:

RESENTADOS.  
Don Antonio Blenzobas, capitán de Infantería.

En cumplimiento de las normas para Instrucción recibidas por el Regimiento de Artillería un Grupo de dos Baterías del mismo, efectuará hoy miércoles día 21, una marcha táctica de noche en dirección a Cortes y Carcedo de Burgos, saliendo del Cuartel, a las 20 horas.

## Coliseo Castilla

El miércoles, a las siete, estreno de la monumental superproducción SONORA:

El vals de moda  
Comedia amena de estudiantes, de amores y de juventud, cuyo encanto es realzado por trozos de música a ratos ligera, a ratos sentimental.

Completará el programa un **DIBUJO SONORO**  
El jueves: Estreno de la colosal película muda:

**El soldado**  
Chispeante comedia llena de gracia y situaciones muy cómicas.

MUY EN BREVE: Proyección de las grandes películas SONORAS: **TONTO, DE CAPIROTE, BROADWAY MELODY** y otras.

## DENTISTA

**GUILLERMO NAVARRO**  
Sucesor del doctor Mardones  
Cirugía de la boca y dientes. Dentaduras artificiales de todas clases. Especialidad en trabajos de oro. Últimos adelantos.  
**RAYOS X**  
Plaza de Prim, 25 Burgos  
Consultas de nueve de la mañana a diez de la tarde

**Perfumería ORTEGA**  
Artículos de belleza nacionales y extranjeros: Colonias, Polvos y Brillantinas en granel. Géneros de peinado y tocador: Tinturas, peñes, peinetas, cepillos, etc., etc. (Antigua calle de la Merced, núm. 4.)

## Teatro Principal

Sigue siendo cada día mayor el éxito alcanzado por las películas Emelka que llenan al público satisfechísimo de las proyecciones y de la programación que es variada, pues cada día se presentan en la pantalla asuntos de nuevo matiz y de género distinto.  
Entre las películas de esta semana dos de ellas destacaron notablemente «El Hombre rana» y la de anoche «Doctor por compromiso».

Hoy miércoles dos funciones fémínea con entrada gratis las señoras por la noche y por la tarde mitad de precio y mañana jueves función infantil a las siete de la tarde, con entrada gratis los niños.

En la función fémínea se estrenará la película «El enemigo de las mujeres» y en la infantil la emocionante película de aventuras «El gran suceso del Circo Rosse».

De esperar es que toda la semana Emelka que termina el domingo, se vea concurridísimo nuestro Teatro Principal.

## Notas municipales

Se ruega a don Eliseo Fernández López, se sirva presentarse en las Oficinas de la Secretaría del Excmo. Ayuntamiento, para enterarle de un asunto que le interesa.

## MULTAS.

Por la Alcaldía han sido multados:

Con 25 pesetas cada una cuatro industriales, por expender vino al coqueo, no estando autorizado más que para la venta al por mayor y con cada una, dos muchachas para arrojar basuras al río Arlanzón.

## EN EL MATADERO

Reses degolladas el 19 de octubre.  
Bueyes 9, con un peso de 2552 kilos; terneras, 4 con 165; carneros, 22, con 548 ovejas, 19 con 250; corderos 66, con 685; cerdos 21, con 1097'800; cabrio, 00, con 000.

Recaudación.—Consumos: 1408'89 pesetas; matadero, 588'97; total: 1967'86 pesetas.

Reses degolladas el 20 de octubre.  
Bueyes, 10; terneras 4; carneros, 17; ovejas, 20; corderos, 56; cerdos, 7.

## CABALLEROS

No duden nunca que los platos servidos en el RESTAURANT FORNOS, tienen una preparación especial.

No se olviden: Pablo Iglesias, 36.

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico de Obreros de Burgos

### ANUNCIO

Se ha solicitado en esta Oficina un duplicado del Resguardo de imposición a seis meses expedido el 5 de abril de 1929 con el número 2632, por extraviado de dicho Resguardo.  
Lo que se hace público a los efectos del art. 63 del Reglamento, con la prevención de que transcurridos 15 días, a contar de la fecha de este anuncio, sin que se produzca reclamación, se podrá acceder sin más trámites a lo solicitado, quedando el Establecimiento exento de toda responsabilidad.  
Burgos 19 de octubre de 1931.—El administrador-contador, Julio González Soto.

## Salón Parisiana

El miércoles, a las siete, estreno del intriga drama de la «lila»:

## Comedia de amor

por Ruth Weyher y Margit Mandat.  
En la presente semana: «El fantasma del pasado», «Los dados del diablo», «El instinto».

Pronto: «La hija de Eva», «Cásate conmigo», «Los amores de Rasputin», «El ráido de Siberia».

## Velas litúrgicas para el culto

HIJO DE  
**QUINTIN RUIZ DE GAUNA**  
VITORIA  
Pida usted el Capitel Gauna patentado

DE VENTA EN BURGOS  
San Pablo, número 24 (Almacén y  
La Provedora.—San Juan 53

**DOLORES, GOLPES, CONTUSIONES, REUMA,**  
**CURA Embrocación Hércules**  
Sencillamente admirable  
Lea V. siempre  
**EL CASTELLANO**

## Escuelas y Maestros

### ASCENSOS.

En la «Gaceta» del 19 se publica una orden disponiendo se tenga por nula y sin ningún valor ni efecto la de 1.ª de septiembre último sobre ascensos de maestros y se dispone que asciendan a los sueldos que se indican los Maestros y Maestras del primero y segundo Escalafón que se mencionan.

### PRIMER ESCALAFON.

Maestros.—A 8.000 pesetas del número 218 al 237; a 7.000, del 557 al 603; a 6.000, del 1441 bis al 1519; a 5.000, del 2224 al 2292; a 4.000, del 3453 al 3532; a 3.500, del 5517 al 5606.  
Maestras.—A 8.000, los números 208 y 209; a 7.000, del 549 al 567; a 6.000, del 1229 al 1281; a 5.000 del 2150 al 2200; a 4.000, del 3389-49 al 3430; a 3.500, del 5319 al 5337.

### SEGUNDO ESCALAFON.

Maestros.—A 2.500 el núm. 4221  
Maestras.—A 2.500 el núm. 3787.

## Notas de Sociedad

**VIAJES.**  
Procedente de Zaragoza ha llegado a esta ciudad el Rdm. Sr. D. Joaquín Jovani, Director general de la Hermandad de Sacerdotes Operarios Diocesanos del Corazón de Jesús, hospedándose en la U. P. de San Jerónimo.  
—Han marchado a Palencia, donde pasarán el invierno, los Condes de Castillafalé.

## NECROLOGICA.

Hoy se cumple el primer aniversario del fallecimiento de don Buenaventura Izquierdo González, oficial jubilado de la Excm. Diputación provincial.  
Reiteramos a sus afligidos hijos, hija política y demás familia nuestro sentimiento.

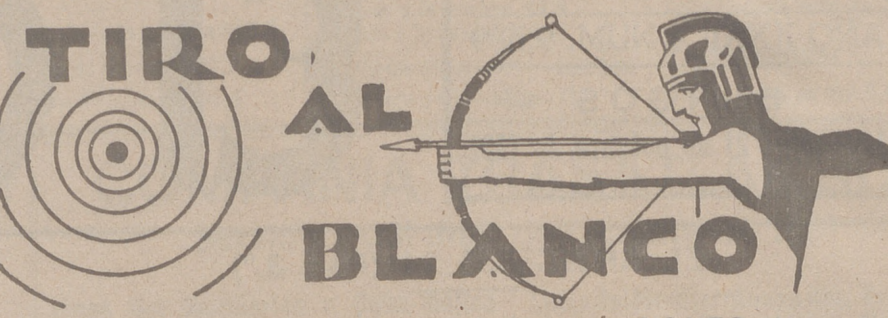
**OPTICO**  
CIENTIFICO  
CRISTALES «PUNKAL-ZEISS»  
DESPACHO DE RECETAS  
**EUSTASIO VILLANUEVA**  
PLAZA MAYOR, 48

Haga durar su belleza.  
Disimule los años...  
Complete el encanto de sus caras aclarando un poco sus cabellos con la  
**Camomila Intea**  
preparado puramente vegetal que aclara los cabellos gradualmente, lo que quiere cada una, desde el castaño oscuro hasta el rubio claro. Es maravillosa para conservar el pelo rubio de los niños, y completamente inofensiva.  
Desconfíe de imitaciones, pida siempre **CAMOMILA INTEA** única legítima y acreditadísima en Europa y toda América, prueba de su bondad y gran resultado.  
En Perfumerías y Droguerías.  
Tenemos un Eflésamo Isahel, para rizar y hacer crecer las pestañas; es líquido y de un resultado estupendo. Lo hay en oscuro y en negro. Véa nuestro catálogo ilustrado que es interesantísimo para la belleza. **INTEA, Apartado, 33** Santander. Lo enviaremos gratis.

## CORONAS DE FLORES NATURALES

CRUCES, RAMOS, MARCOS ETC.  
**CASA SABADELL**  
Se reciben encargos para el día de Todos los Santos  
SABADELL-HOTEL, KIOSCO DE LA ISLA Y SAN PEDRO DE LA FUENTE

**OPTICA INTERNACIONAL GEMELOS PARA TEATRO Y SPORT**  
VITORIA 15 BURGOS  
AVANCE

**TIRO AL BLANCO**  


Se ha puesto a la venta al precio de **4'50** ejemplar, la colección de «Tiro al Blanco» elegantemente presentada.

Los pedidos al autor, Martín Garrido, (Redacción de «El Castellano», Santander 12), o a don Eusterio Rodríguez, Librería, Plaza Mayor.

**INSUPERABLE AGUA DE COLONIA JAZMINES NEGROS**  
PERFUMERIA FERVIL MADRID  
Doña Daría Carrillo, maestra nacional, debe presentarse con urgencia en la Inspección de primera enseñanza para entregarle un documento que la interesa.  
...  
LAS PASTILLAS CRESPO para calmar la tos y molestias de la garganta, saben bien.  
...  
Valentín Alcalá Calleja deberá presentarse a la brevedad posible en las Oficinas de la Secretaría Municipal, Sección de Quintas para enterarle de un asunto que le interesa.

## Sección financiera

Valores del Estado DIA 19 DIA 20

Interior 4%		
Serie F. de 80.000	60'00	60'00
— A. de 500	60'00	60'00
Exterior 4%		
Serie F. de 24.000	77'50	72'50
— A. de 1.000	77'25	77'25
Amortizable 4%		
Serie E. de 25.000	68'00	68'00
— A. de 500	68'00	68'00
Amortizable 5% viejo		
Serie F. de 50.000	79'00	79'00
— A. de 500	79'00	79'00
Amortizable 5% 1917		
Serie F. de 50.000	78'25	78'25
— A. de 500	78'25	78'25
Amortizable 5% 1926		
Serie F. de 50.000	87'00	87'00
— A. de 500	87'00	87'00
Amortizable 5% 1927 non impuesto		
Serie F. de 60.000	71'00	70'75
— A. de 500	71'00	70'75
Amortizable 5% 1927 libre		
Serie F. de 80.000	87'00	86'50
— A. de 500	87'00	86'50
Amortizable 3% 1928		
Serie H. de 250.000	60'80	61'25
— A. de 500	61'25	61'00
Amortizable 4% 1928		
Serie H. de 200.000	71'75	75'00
— A. de 400	75'00	75'00
Amortizable 4 1/2% 1928		
Serie F. de 60.000	78'00	78'00
— A. de 500	78'00	78'00
Deuda Ferroviaria		
Serie A. de 500	88'25	88'25
— C. de 25.000	85'25	85'25
Valores especiales		
Cédulas Hipotecarias 4 por 100	78'00	77'75
Id. 5 por 100	84'00	85'50
Id. 6 por 100	96'00	96'00
Marruecos 5 por 100	77'50	77'50
Acciones		
Banco de España		
— Hipotecario		
— Hispano Americano		
— R. de la Plata (nuevas)		
Español de Crédito Central		
Arrendataria de Tabacos Explosivos	450'00	440'00
Azucareras ordinarias	51'00	51'00
Alto Hornos		
Duro Felguera	87'50	87'00
Madrid-Zaragoza-Alicante	165'00	175'00
Norte de España	244'00	257'00
Obligaciones		
Norte de España 1.ª serie		
— 2.ª		
— 3.ª		
— 4.ª		
— 5.ª		
6 por 100		
Valencia 5 1/2 por 100		
Alicante 5 por 100 I.ª H.		
— 5 1/2 por 100 H.		
Cambio internaciona		
Francos	45'50	45'50
Libras esterlinas	45'75	44'25
Francos suizos	218'55	218'90
— belgas (oro)	157'10	157'25
Liras	57'80	58'50
Dólares	11'12	11'12
Marcos	2'65	2'65

## SUS ENCARGOS EN MADRID

se les hará con mucha diligencia y sumamente económicos, la AGENCIA DE ENCARGOS AL SERVICIO PUBLICO.  
Cid, 21.

### ITINERARIO

Salida de Burgos para Madrid: lunes, miércoles y viernes.  
Salida de Madrid para Burgos: martes, jueves y sábados.

AVANCE

Se vende papel blanco para envolver

**LÁMPARAS OSRAM ENANA**  
  
para linternas de bolsillo  
para faros de bicicleta  
para „piloto“  
**SON INSUPERABLES**



INFORMACIONES TELEFONICAS DE MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

De nuestra edición de ayer noche

MADRID

Clausura de la Asamblea del Cuerpo de Prisiones.-Notas oficiales sobre la huelga ferroviaria

A ALCALA ZAMORA LE PERSIGUE EL NUMERO 14.

Madrid 20.—En la comida con el señor Alcalá Zamora... Respecto a la discusión constitucional, Alcalá Zamora hizo notar que a su juicio, la parte más interesante del debate vendrá cuando se ponga a discusión el sistema camerale y los poderes del presidente de la República...

Respecto a la discusión constitucional, Alcalá Zamora hizo notar que a su juicio, la parte más interesante del debate vendrá cuando se ponga a discusión el sistema camerale y los poderes del presidente de la República...

De ello depende, dijo el señor Alcalá Zamora, que el presidente de la República pueda desenvolverse como requiere el régimen y los intereses de España.

Respecto a la discusión constitucional, Alcalá Zamora hizo notar que a su juicio, la parte más interesante del debate vendrá cuando se ponga a discusión el sistema camerale y los poderes del presidente de la República...

Respecto a la discusión constitucional, Alcalá Zamora hizo notar que a su juicio, la parte más interesante del debate vendrá cuando se ponga a discusión el sistema camerale y los poderes del presidente de la República...

EN FOMENTO. — LA HUELGA FERROVIARIA.

Madrid 20 (4 t).—El ministro de Fomento, al recibir a los periodistas, les dió cuenta de las noticias optimistas que tenía acerca de la huelga ferroviaria.

En Almería se han reintegrado al trabajo todos los factores y esta tarde lo hará el resto del personal. Los huelguistas dijeron al gobernador que lo hacían por amor a la República y ante las manifestaciones del Gobierno en relación con el problema.

En Córdoba también hay tranquilidad, habiendo circulado los correos y esperándose lo haga hoy el expreso.

En Sevilla circulan correos, mixtos y cortos, habiendo vuelto al trabajo muchos obreros por el buen efecto producido por la nota del Gobierno.

En Cádiz circulan los correos y el expreso de Algeciras. En Puerto Real han vuelto al trabajo todos los obreros.

En Málaga ha sido encarcelado el Comité de huelga, si bien hay otros dos organismos de donde parten las órdenes para proseguir la huelga. También han sido clausurados cinco centros sindicalistas, cundiendo el desaliento entre los huelguistas.

Preguntado Albornoz acerca de

no significaba una venganza de la sociedad, sino una función pedagógica, con arreglo a las normas de la criminología.

Se votaron 15 conclusiones en las que se pide, entre otras cosas, lo siguiente:

Que la libertad condicional sea consecuencia de la conducta del penado; tratar con benevolencia a los reclusos; enseñanza primaria obligatoria, incluyendo la música; editar un periódico a cargo de los elementos penitenciarios; enseñanza industrial, agrícola y marina; restauración de la Escuela de Criminología; creación de una inspección con carácter tutelar, para lo cual se dividirá el territorio en seis zonas; designar una representación para la sección penitenciaria de Ginebra; que la vigilancia en las prisiones de África esté a cargo de funcionarios del Cuerpo; regulación de los traslados; gratificación de casa y distancia; creación de un Sindicato profesional para la defensa de los intereses de la clase.

EL ALTO COMISARIO EN MARRUECOS. Madrid 20 (6 t).—El Alto Comisario

PROVINCIAS

Varias noticias de Barcelona

LA FALTA DE ESCUELAS. EN ALICANTE. Alicante 20 (4 t).—Los padres de familia, dirigidos por destacados elementos alicantinos, tienen el proyecto de celebrar una manifestación, que se dirigirá a la Alcaldía, para quejarse de la falta de escuelas y de la resistencia del ayuntamiento a autorizar el funcionamiento de los colegios que tenían establecidos en esta capital los religiosos, creando con ello un conflicto imposible de resolver de momento por falta de local donde instruir a los 5.000 escolares que recibían enseñanza en aquellos colegios.

EL AYUNTAMIENTO DE ORDUNA, POR UNANIMIDAD, PIDE LA PERMANENCIA DE LA COMPAÑIA DE JESUS. Bilbao 20 (4 t).—El Ayuntamiento de Orduña ha tomado, por unanimidad, el acuerdo de enviar al Gobierno el siguiente telegrama.

«En virtud de acuerdo unánime del Ayuntamiento de mi presidencia, ruego a vuestro permanencia de la Compañía de Jesús al frente del colegio de esta ciudad, en el que hallan enseñanza gratuita del Bachillerato para todo el vecindario, becas con comidas para los necesitados y una asignación de 3.000 pesetas para todos los asilados del hospital y un ingreso al Ayuntamiento de 12.000 € compras anuales a la ciudad, aparte beneficios morales inapreciables. Del mismo modo, rogámosle permanencia del colegio de la Compañía de María, que da educación gratuita a más de 200 niñas, pobres en su mayoría.»

EL CABILDO CATEDRALICIO DE CUENCA TOMA ACUERDOS. Cuenca 20 (4 t).—Se ha reunido el Cabildo catedral para resolver la crítica situación creada por la aprobación del artículo 24 de la Constitución, acordándose despedir al personal de la capilla pública, a los «seises», a los sacristanes y otros empleados, con motivo del precepto constitucional.

LOS PROFESORES AUXILIARES DE COLEGIOS DE RELIGIOSOS DE BARCELONA. Barcelona 20 (4 t).—En su local social se reunieron los profesores y auxiliares de uno y otro sexo que prestan sus servicios en colegios de religiosos para tratar de la situación en que quedarían de llevarse a efecto el cierre de dichos colegios. Entre los acuerdos que se adoptaron figura el de organizar una campaña de protesta y recabar el apoyo moral de la Prensa, a fin de cooperar en favor de los muchos estu-

de España en Marruecos, señor López Ferrer, ha visitado a Azaña y al director general de Marruecos y Colonias. Habiendo con los periodistas mostrarse muy reservado en lo que respecta a la detención del director de Hacienda de Marruecos y dijo que la agitación comunista y nacionalista en las ciudades ha remitido mucho reñando tranquilidad. En el campo no existe la menor novedad.

Viene a tratar del presupuesto, en el que se introducen importantes economías. La reducción de fuerzas se hará en la medida indispensable. El señor López Ferrer estará en Madrid una semana.

LA VUELTA A ESPAÑA EN AVIONE-TA. Madrid 20 (6 t).—A las ocho de la mañana han salido del aeródromo de Getafe las avionetas que participan en la vuelta a España. La primera etapa es de 839 kilómetros. Se retiraron Canudo, Pardo y Ortiz. A Burgos llegaron sin novedad Flores, Ansaldo, Pardo y otros, que inmediatamente salieron para la segunda etapa.

CONTRA EL MONUMENTO A ALFONSO XII. Madrid 20 (6 t).—En la próxima sesión del Ayuntamiento se tratará de una proposición de los socialistas encaminada a que desaparezca el monumento existente a orillas del Retiro y dedicado a la memoria del Rey don Alfonso XII. En su lugar piden sea empleado otro para honrar a cuantos dieron su vida por el triunfo de la República.

EXTRANJERO

Nacionalistas y comunistas en Brunswick

CARTA DEL PAPA AL CARDENAL SEGURA.

Roma 20 (4 t).—«L'Osservatore» publica el texto de la carta dirigida al Cardenal Segura a raíz de su dimisión, y afirma que, a no dudar, confortará a los católicos españoles conocer dicho texto.

La carta está fechada en primer día de octubre. El Pontífice acusa recibo de la carta fechada en 26 de septiembre en la que el Cardenal ponía en sus manos la libre renuncia al Arzobispado de Toledo. Continúa diciendo que los sentimientos de piedad filial y de devoción, expresados en la carta, le han conmovido verdaderamente y asegura el altísimo aprecio en que tiene el noble gesto que el Cardenal llevó a cabo con tanta generosidad, animado de tan pura y sobrenatural intención.

«En tal acto, dice el Papa, hemos visto una nueva y humilde prueba de vuestro ardiente celo por las almas, ya que ha sido con la esperanza de contribuir al mayor bien de ellas, y de quitar pretexto para mayores males, por lo que imitando el ejemplo de San Gregorio Nacianceno, no habéis dudado en sacrificaros.»

Al aceptar vuestra renuncia, que hemos visto vuestra amargura recibiendo nuestras palabras de complacencia por todo el bien que ha ope-

rado en ventaja de la Iglesia y queremos confortaros paternamente el dolor que experimentáis separándoos de vuestros caros hijos, clero y seglares, con los que estuviésteis unidos con tan suaves vínculos de afecto pastoral. Y rogando a Dios los proporcione abundancia de bienes celestiales, os enviamos con toda la efusión de nuestra alma nuestra particular benevolencia y apostólica bendición.

«L'Osservatore» recuerda a continuación cómo la propaganda sectaria hizo del Cardenal casi un símbolo de oposición a la República y cómo su figura sirvió de pretexto a los extremistas para combatir todas las tentativas de acuerdo entre la República y la Iglesia. Y aunque no se trataba más que de pretextos, el Cardenal prefirió sacrificar su persona y con tan noble gesto, la situación quedó perfectamente clara y los adversarios de la Iglesia tuvieron que descubrir sin excusa sus verdaderas intenciones.

NACIONALISTAS Y COMUNISTAS.

Berlín 20 (6 t).—Comunican de Brunswick que los comunistas, excitados por los atropellos de los nacionalistas, rompieron unas y apedrearon autos de aquellos, siendo heridos y resultando varios heridos graves.

El ministro del Interior ha dicho que adoptará las medidas draconianas necesarias para garantizar el orden.

ULTIMA HORA

La sesión de esta tarde.-Ley de defensa de la República

LAS CORTES.—UNA LEY DE DEFENSA DE LA REPUBLICA.

Madrid 20 (6 t).—A las cinco menos veinte abre la sesión Besteiro. Poca concurrencia. En el banco azul Azaña y los ministros de Hacienda, Gobernación y Trabajo.

El señor Iglesias hace algunas observaciones al proyecto leído en la sesión anterior sobre el contrato de dobles, y Prieto dice que es necesario, ya que de otro modo sería preciso derogar una ley.

Entran los ministros de Estado y Justicia. El ministro de Trabajo lee un proyecto de ley y Azaña lee otro sobre defensa de la República. Besteiro dice que este proyecto pasa a la comisión de la Presidencia para que dicte un prometen varios diputados.

Discusión del proyecto constitucional en lo referente a la enseñanza.

El señor Jaén defiende una enmienda para que se prohíba la enseñanza en las lenguas regionales, pues ello sería en opinión del orador fomentar el separatismo.

El señor García Valdecasas, de la comisión de contestar y meiga que la enseñanza en esas lenguas fomente el separatismo, pues eso no será posible con la República.

(Sigue la sesión).

LA LEY DE DEFENSA DE LA REPUBLICA.

Madrid 20 (6,30 t).—A las seis de la tarde se ha facilitado el texto del proyecto de ley de defensa de la República.

En su virtud se considerarán agresiones a la República las siguientes: Primera.—La inclinación a la desobediencia a las leyes.

Segunda.—La incitación a la indisciplina entre los militares, la creación de antagonismos entre los diversos Cuerpos del Ejército y de éste con los elementos civiles.

Tercera.—La publicación de noticias que quebranten el crédito del Estado y sus instituciones.

Quinta.—Las acciones o expresiones que vengán en menosprecio de la institución republicana.

Séptima.—La tenencia de armas y explosivos.

Octava.—La suspensión de los traba-

jos de industrias o labores que perturbe el desenvolvimiento del país.

Novena.—Las huelgas que no se anuncien con la antelación marcada por las leyes.

Décima.—La elevación de precios sin justificación.

Undécima.—La falta de celo de los funcionarios en el desempeño de sus cargos.

Serán castigados con las penas de confinamiento, extrahamiento y multa de hasta diez mil pesetas, los autores o inductores de los anteriores delitos.

Se autoriza al ministro de la Gobernación para suspender toda clase de manifestaciones de carácter político, religioso o social y clausurar los centros o asociaciones sospechosos de actos delictivos.

Se le autoriza también para intervenir e investigar la contabilidad de las organizaciones y la distribución de fondos de las entidades sometidas a la ley de Asociaciones.

Se autoriza asimismo al ministro para incautarse de toda clase de armas y explosivos y para designar delegados en una o más provincias.

Diario Oficial del Ministerio de la Guerra

El número del martes

Madrid 20.—El número correspondiente al día de hoy contiene, entre otras, las siguientes disposiciones:

CONCURSOS.

Se anuncia concurso para proveer dos vacantes de teniente de Artillería que existen en la batería de tropa de la Academia de Artillería e Ingenieros, sin derecho a gratificación de profesor.

VACANTES DE DESTINOS.

Se dispone que las tres vacantes de capitán que existen en la Comandancia de Obras de la Base Naval de El Ferrol, puedan ser solicitadas y cubiertas indistintamente con capitanes o tenientes de Ingenieros, cuyas papeletas de petición de destino se cursarán por telégrafo al ministerio de la Guerra.

(Véase «Sección financiera» en segunda plana)

Los que prefieren el público



Agencia oficial:

GARAGE MODERNO Plaza de Alonso Martínez, núm. 2.—BURGOS

ORO. Urge vendan oro en monedas y en toda clase de objetos, antes que venga forzósamente la baja. PAGO ALTOS PRECIOS. ALMACEN DE MUSICA Espolón, 20 Burgos

Vinos finos de mesa, tintos y blancos (embotellados) MARTINEZ LACUESTA HARO (Rioja) Venta exclusiva para Burgos y Palencia Casa Sancho BURGOS

Lea V. siempre EL CASTELLANO

A LOS SEÑORES SACERDOTES He recibido ya un gran surtido en gnereso talaus para sotas, dulletes y manteos. Asi mismo tenemos bonetes y gorros para los señores sacerdotes... ELIAS LOPEZ ESPOLON, 8 BURGOS CEMENTOS REZOLA El mejor cemento español Representación y depósito: Julio Puente Careaga ESPOLON, 2 CASA OLIVAN BURGOS

Club Ciclista Burgales

Esta culta sociedad deportiva que tanto se desvela por proporcionar a Burgos y su provincia variados festejos que expansionen su animo, ha dispuesto celebrar el día 25 del actual una carrera ciclista denominada «Campeonato provincial», para la cual los inscritos saldrán a la una de la tarde.

La junta directiva ha acordado solicitar para dicha carrera, de las autoridades y particulares alguna ayuda material y al efecto cuenta ya con algunos regalos valiosos.

El recorrido será de unos cien kilómetros y para ella se han inscrito ya los siguientes corredores: Clemente Díez, Isaac González, Juan Bautista Marín y Victoriano Pérez.

Se tiene noticia de que del deportivo «Rápido Mirandés» vendrán destacados ciclistas y hasta las doce de la noche del 20 del corriente se admiten inscripciones de dentro y fuera de la capital.

cripciones desde la publicación de este reglamento hasta las doce de la noche del 20 del corriente, y a partir de esta fecha, hasta la misma hora del día 23, abonando derechos dobles (diez pesetas).

Art. 5.º Los organizadores y jurados declinan toda responsabilidad sobre los accidentes o percances causados o sufridos por corredores, de los cuales únicamente ellos son responsables; ahora bien, el Club organizador vigilará convenientemente la carrera con puestos volantes de sanidad y botiquín.

Art. 6.º Los directivos suplican encarecidamente a cuantos automovilistas sigan esta prueba, y con el objeto de que el mayor orden reine y la exacta legalidad, faciliten un asiento en su coche para ser ocupado por un delegado del Club Ciclista Burgales, como persona de perfecta imparcialidad.

Art. 7.º Los premios serán varios objetos donados que otorgará a los corredores, y una magnífica copa y la banda de campeón que se otorgará al vencedor.

Art. 8.º La carrera será regida por los Estatutos de la Unión Velocipedica Española, y el hecho de inscribirse implica la aceptación del presente reglamento en todas sus partes.

Art. 9.º El fallo del Jurado será indiscutible. Burgos 12 octubre 1931. — Francisco Urrea.—Por A. de la J. D. El Secretario, Florián Inclán.

En el velódromo, al regreso de los participantes en la gran carrera, se otorgarán los premios y habrá un animado baile amenizado por una brillante banda de música, dándose fin en dicho día a los festivales en el Stand del Tiro de Pichón.

Artículo 1.º El Club Ciclista Burgales celebrará el día 25 del corriente mes el campeonato provincial, con el siguiente recorrido: Burgos, Sarracín, Cogollos, Valdorros, Madrigalejo, Villalmanzo, Lerma, Santillán, Quintanilla del Agua, Covarrubias, Mecerreyres, Cuevas de San Clemente, Cubillo del Campo, Hontoria de la Cantera, Sarracín, Burgos, cuyo recorrido es de 100 kilómetros.

BRIVESCA LERMA

Los mercados

UNA REUNION

Convocadas por el señor alcalde, don Juan Abascal, todas las fuerzas vivas para tratar de instalar en Briviesca una sección de la Cruz Roja, acudimos todos al Ayuntamiento.

SE CAMBIA EL NOMBRE DE LAS CALLES

A título de información y para que lectores se enteren, vamos a decir que el domingo 18 se cambió el nombre de las calles en la forma siguiente: La calle de Medina en lo sucesivo se llamará de Indalecio Prieto.

En Bilbao, a donde fué como enfermera, ha fallecido doña Ildefonso Escudero, esposa del conocido labrador don Julián Moreno, y madre del presbítero don Luis Moreno.

En la parroquia de Santa María, se ha celebrado un solemne funeral por el eterno descanso de don Eustaquio Recio Mazo, presbítero organista que fué de esta excelentísima y actualmente era canónigo del Pilar de Zaragoza, donde falleció.

En la parroquia de Santa María, se ha celebrado un solemne funeral por el eterno descanso de don Eustaquio Recio Mazo, presbítero organista que fué de esta excelentísima y actualmente era canónigo del Pilar de Zaragoza, donde falleció.

En la parroquia de Santa María, se ha celebrado un solemne funeral por el eterno descanso de don Eustaquio Recio Mazo, presbítero organista que fué de esta excelentísima y actualmente era canónigo del Pilar de Zaragoza, donde falleció.

En la parroquia de Santa María, se ha celebrado un solemne funeral por el eterno descanso de don Eustaquio Recio Mazo, presbítero organista que fué de esta excelentísima y actualmente era canónigo del Pilar de Zaragoza, donde falleció.

En la parroquia de Santa María, se ha celebrado un solemne funeral por el eterno descanso de don Eustaquio Recio Mazo, presbítero organista que fué de esta excelentísima y actualmente era canónigo del Pilar de Zaragoza, donde falleció.

MUERTE SENTIDA

Ayer tuvo lugar en Burgos, a las cuatro y media de la tarde, el sepelio del malogrado joven Valentín Bravo Olalla, estudiante del cuarto año de la Facultad de Medicina, hijo del médico titular de esta villa, don Salvador Bravo Arrabal.

LA FIESTA DE LAS MISIONES

Bien podemos decir que esta fiesta se ha celebrado en esta villa con inusitada solemnidad. Por la mañana hubo numerosas comuniones. En la misa mayor, nuestro celoso párroco predicó con gran unción sobre el tema objeto de la fiesta, pero en donde se manifestó con esplendor y fervor la fiesta, fué en la misa de once.

En la misa de once, nuestro celoso párroco predicó con gran unción sobre el tema objeto de la fiesta, pero en donde se manifestó con esplendor y fervor la fiesta, fué en la misa de once.

En la misa de once, nuestro celoso párroco predicó con gran unción sobre el tema objeto de la fiesta, pero en donde se manifestó con esplendor y fervor la fiesta, fué en la misa de once.

En la misa de once, nuestro celoso párroco predicó con gran unción sobre el tema objeto de la fiesta, pero en donde se manifestó con esplendor y fervor la fiesta, fué en la misa de once.

En la misa de once, nuestro celoso párroco predicó con gran unción sobre el tema objeto de la fiesta, pero en donde se manifestó con esplendor y fervor la fiesta, fué en la misa de once.

En la misa de once, nuestro celoso párroco predicó con gran unción sobre el tema objeto de la fiesta, pero en donde se manifestó con esplendor y fervor la fiesta, fué en la misa de once.

En la misa de once, nuestro celoso párroco predicó con gran unción sobre el tema objeto de la fiesta, pero en donde se manifestó con esplendor y fervor la fiesta, fué en la misa de once.

IN MEMORIAM

El día 19 se celebró un solemne funeral por el eterno descanso de don Eustaquio Recio Mazo, presbítero organista que fué de esta excelentísima y actualmente era canónigo del Pilar de Zaragoza, donde falleció.

POSTAL DE LUTO

En Bilbao, a donde fué como enfermera, ha fallecido doña Ildefonso Escudero, esposa del conocido labrador don Julián Moreno, y madre del presbítero don Luis Moreno.

En la parroquia de Santa María, se ha celebrado un solemne funeral por el eterno descanso de don Eustaquio Recio Mazo, presbítero organista que fué de esta excelentísima y actualmente era canónigo del Pilar de Zaragoza, donde falleció.

En la parroquia de Santa María, se ha celebrado un solemne funeral por el eterno descanso de don Eustaquio Recio Mazo, presbítero organista que fué de esta excelentísima y actualmente era canónigo del Pilar de Zaragoza, donde falleció.

En la parroquia de Santa María, se ha celebrado un solemne funeral por el eterno descanso de don Eustaquio Recio Mazo, presbítero organista que fué de esta excelentísima y actualmente era canónigo del Pilar de Zaragoza, donde falleció.

En la parroquia de Santa María, se ha celebrado un solemne funeral por el eterno descanso de don Eustaquio Recio Mazo, presbítero organista que fué de esta excelentísima y actualmente era canónigo del Pilar de Zaragoza, donde falleció.

En la parroquia de Santa María, se ha celebrado un solemne funeral por el eterno descanso de don Eustaquio Recio Mazo, presbítero organista que fué de esta excelentísima y actualmente era canónigo del Pilar de Zaragoza, donde falleció.

En la parroquia de Santa María, se ha celebrado un solemne funeral por el eterno descanso de don Eustaquio Recio Mazo, presbítero organista que fué de esta excelentísima y actualmente era canónigo del Pilar de Zaragoza, donde falleció.

MERCADO DE GRANOS

Entrada regular. El trigo se pagó de 72 a 75. En los demás cereales rigieron los precios siguientes: Trigo de siembra, de 80 a 82.

MERCADO DE ABASTOS

Huevos, a 5 y 5'25 pesetas docena. Gallinas, de 8 a 10 pesetas par. Pollos, de 7 a 9.

Merluza, a 6'00 pesetas kilo. Congrio a 5'00. Pescadilla, a 1'60. Sardinas, a 0'90.

Entrada de todo grano 1500 fanegas. Trigo mocho, a 70. Idem rojo, a 70.

Carneros de 50 a 60 pesetas Borregos, de 46 a 52. Ovejas, de 44 a 55 ptas.

Carneros de 50 a 60 pesetas Borregos, de 46 a 52. Ovejas, de 44 a 55 ptas.

Carneros de 50 a 60 pesetas Borregos, de 46 a 52. Ovejas, de 44 a 55 ptas.

Carneros de 50 a 60 pesetas Borregos, de 46 a 52. Ovejas, de 44 a 55 ptas.

MERCADO DE GANADO

Carneros de 50 a 60 pesetas Borregos, de 46 a 52. Ovejas, de 44 a 55 ptas.

Buzones de Buena Prensa

Se advierte a las personas católicas que en la Catedral e Iglesias de San Lorenzo y Merced, se hallan establecidos unos buzones en los que se pueda depositar todo clase de periódicos, revistas y escritos en general de sana moral y doctrina que la Asociación Católica de Padres de Familia se encargará de recoger y distribuir en los Asilos, Hospitales y Cárcels.

Se advierte a las personas católicas que en la Catedral e Iglesias de San Lorenzo y Merced, se hallan establecidos unos buzones en los que se pueda depositar todo clase de periódicos, revistas y escritos en general de sana moral y doctrina que la Asociación Católica de Padres de Familia se encargará de recoger y distribuir en los Asilos, Hospitales y Cárcels.

Se advierte a las personas católicas que en la Catedral e Iglesias de San Lorenzo y Merced, se hallan establecidos unos buzones en los que se pueda depositar todo clase de periódicos, revistas y escritos en general de sana moral y doctrina que la Asociación Católica de Padres de Familia se encargará de recoger y distribuir en los Asilos, Hospitales y Cárcels.

Se advierte a las personas católicas que en la Catedral e Iglesias de San Lorenzo y Merced, se hallan establecidos unos buzones en los que se pueda depositar todo clase de periódicos, revistas y escritos en general de sana moral y doctrina que la Asociación Católica de Padres de Familia se encargará de recoger y distribuir en los Asilos, Hospitales y Cárcels.

Se advierte a las personas católicas que en la Catedral e Iglesias de San Lorenzo y Merced, se hallan establecidos unos buzones en los que se pueda depositar todo clase de periódicos, revistas y escritos en general de sana moral y doctrina que la Asociación Católica de Padres de Familia se encargará de recoger y distribuir en los Asilos, Hospitales y Cárcels.

Se advierte a las personas católicas que en la Catedral e Iglesias de San Lorenzo y Merced, se hallan establecidos unos buzones en los que se pueda depositar todo clase de periódicos, revistas y escritos en general de sana moral y doctrina que la Asociación Católica de Padres de Familia se encargará de recoger y distribuir en los Asilos, Hospitales y Cárcels.

Se advierte a las personas católicas que en la Catedral e Iglesias de San Lorenzo y Merced, se hallan establecidos unos buzones en los que se pueda depositar todo clase de periódicos, revistas y escritos en general de sana moral y doctrina que la Asociación Católica de Padres de Familia se encargará de recoger y distribuir en los Asilos, Hospitales y Cárcels.

FÁBRICA DE PAÑOS Y NOVENDADES DE LANA Y ESTAMBRE

Especialidad en merinos para manteos BAYGUAL Y LLONCH SUCESOR SABADELL

DESPACHO: CALLE DE YLLA, 56

HERNIADO

Juzgue usted mismo la diferencia Son muchos los que para sacarle el dinero anuncian métodos, INYECCIONES, PEGOTES Y MARAVILLOSOS BRAGUEROS o cosas similares para la CURACION RADICAL DE LA HERNIA, y como esto es imposible en los adictos, creemos nuestro deber aconsejar a los pacientes que tengan el desacierto de creer tales absurdos, propongan a estos listos inventores no PAGAR NADA hasta que realmente les hayan curado tal y como les ofrecen (aunque sólo de palabra) y así se evitarán el ser engañados moral y materialmente, con gran perjuicio de su salud y de su bolsillo.

AVISO IMPORTANTE Nuestro AGENTE ESPECIALISTA VISITARA EN: VALLADOLID el VIERNES 23 Octubre en el Hotel Francia PALENCIA el SABADO 24 de Octubre en el Hotel Central. CASA CENTRAL Gabinete Ortopédico HERNIUS «Salvación del Herniado» Aragón, 277, entlo. 2.º (Frente Apeadero P. Graña) — Teléfono 76850 — BARCELONA

LA COLECCION UNIVERSAL

es la biblioteca de clásicos españoles y extranjeros, antiguos y modernos, mas amplia y económica que existe en nuestro idioma. Las traducciones se hacen siempre directamente del idioma originario por excelentes escritores. Mensualmente publican cinco números que constituyen uno o más volúmenes. Suscripción trimestral (15 números), 6 pesetas

Se vende papel para envolver

SOCIEDAD ANONIMA AZAMON ARLABÁN, 7 MADRID AGENCIA DE PROPAGANDA PINTOR SOROLJA, 39 VALENCIA VENTA EN TODOS LOS ALMACENES Y DEPÓSITOS DE ABONOS FOLLETOS CON INSTRUCCIONES GRATIS EL NITRO-CAL-AMON NO ES UN SUBSTITUTIVO. TIENE MÉRITOS PROPIOS. DE IGUAL EFICACIA TANTO EN TIEMPO HÚMEDO COMO SECO. EL SULFATO DE AMONIACO ES EL FERTILIZANTE NITROGENADO AMONIACAL POR EXCELENCIA, LO MISMO SI SE EMPLEA SOLO QUE SI FORMA PARTE DE TODO ABONO COMPUESTO.

BATERIA DE COCINA

Si señor, Son tan excelentes los resultados que se obtienen para el desarrollo y engorde en toda clase de ganado con el acreditado producto Engorde Castellano Liras, que todo ganadero que lo emplea una vez para sus ganados, sigue usán dolo. Especial para cerdos y aves. Venta: Farmacias y droguerías.

El mejor surtido en Bateria de cocina lo encontrará en "LA COCINA" Vicente P. Canales A. Bonifaz & C. Burgos

### Tres grandes regalos

UN MUEBLE GRATIS :: UNA ENCICLOPEDIA REGALADA :: UNA PRECIOSA COLECCION DE OBRAS TAMBIEN GRATIS

OCASION UNICA. Al comprador de las 26 mejores novelas de Ortega Munilla, Díaz Caneja, Blanco Belmonte, Dickens, Gabriel y Galán, Martínez Olmedilla, Martínez Kleiser, Rodríguez Marín, Linares Rivas, Villaespesa, Fernández Flores, Muñoz Pabón, Menéndez Pelayo, González Blanco, Pérez Nieva, Díez de Tejada, Ramírez Angel, etc. El valor de estas obras es de 50 pesetas.

1.º **ARTISTICO MUEBLE** con anaqueles interior.

2.º **MAGNIFICA ENCICLOPEDIA** con 80.000 artículos, más de 1.000 grabados y 100 mapas, muchos en colores.

3.º **PRECIOSA COLECCION** de 15 obras, las mejores de los clásicos Cervantes, Lope de Vega, Tirso de Molina, etc. etc.

Los que abonen a reembolso las 50 pesetas recibirán los tres regalos. Los que paguen en 5 plazos mensuales de 10 pesetas cada uno, recibirán sólo un regalo, elegida entre los tres que ofrecemos. Envíe el cupón de pedido a BIBLIOTECAS GRATUITAS, Plaza Páez, 12 CORDOBA.

Don \_\_\_\_\_  
profesión \_\_\_\_\_  
señas \_\_\_\_\_

forma de pago \_\_\_\_\_ (¿contado o plazos?)  
En el caso de abonar a plazos ¿qué regalo desea? \_\_\_\_\_  
Indique el regalo número 1, 2 o 3.

FABRICA DE LIBROS RAYADOS, DIARIOS, MAYORES COPIADORES, ACTAS, ENCUADERNACIONES, ETC. CAJAS DE CARTÓN EN GRAN ESCALA

Gonzalo Hernando Manrique  
SUCESOR DE

RUFINO S. GONZALO  
HUERTO DEL REY, 2, 4 y 6.—BURGOS

**Sociedad General de Industria y Comercio**  
COMPAÑIA ANÓNIMA DOMICILIADA EN MADRID  
Capital: 25.000.000 de pesetas

Fábricas en Vizcaya: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gutarribay), Oviedo: (La Montaña Madrid, Sevilla: (El Empalme), Cartagena, Barcelona: (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea-Moré) y Lisboa: (Trafarra)

**Productos químicos y Abonos minerales**  
Superfosfato—Nitratos—Sulfato amónico—Sales de potasa—Sulfato de potasa—Acido sulfúrico anhidro—Acido nítrico—Acido clorhídrico—Glicerinas

DISEÑANSE LOS PEDIDOS A **Servicio agronómico**  
LABORATORIO para el análisis de las tierras  
ABONOS para todos los cultivos y aducosa dos a todos los terrenos

CONVALESCENCIA, DEBILIDAD

## ANEMIA

VINO Y JARABE

**Deschiens a la Hemoglobina**  
Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

**Fábrica de libros de Comercio**

DIARIOS, MAYORES, COPIADORES, REGISTROS, Y RAYADOS DE TODAS CLASES

Gran fábrica de cajas de cartón para todas las Industrias

Encuaderaciones  
PRECIOS MUY ECONOMICOS

**ENRIQUE MARTÍNEZ**  
Lain-Calvo, 12.—BURGOS

**Lea V. siempre EL CASTELLANO**

**La Unión y el Fénix Español**



**Seguros sobre la vida.**—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros contra incendios de cosechas

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos

65 años de existencia

Sundirector en Burgos y provinc. I  
**LUIS GALLARDO**  
Oficinas: Calle de Progreso 17, 1.º, dcha  
Teléfono número 5

**¿CALLOS?**

Usando sólo tres días el patentado **UNGUENTO MAGICO** desaparecen totalmente callos y durezas, ojos de gallo, verrugas y juanetes.

Hay muchas imitaciones ineficaces. En todas partes, 1'50 ptas. - Por correo, 2 ptas.

**FARMACIA PUERTO.** - Plaza San Ildefonso, 5. - MADRID

**Agavilladoras Krupp**

Son la tranquilidad del labrador por que conseguirá segar pronto y bien, a reducido coste. Disminuidas al mínimo, paradas, roturas y entorpecimientos. Feliciano Ortega, antiguas casas «Ahles y Schlayer, Huerto del Rey 17, BURGOS.

**Malas digestiones**  
dolor de estómago, acedías y vómitos, flatulencias, diarreas en niños y adultos, que, a veces, alternan con estreñimiento, inapetencia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan con el

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**  
(STOMALIX)

Venta: Principales farmacias del mundo.

**Fernández Villa Hermanos**

BANQUEROS  
Espolón, 58.—Burgos

Compra y venta de valores.—Pago de cupones.

Giro, cambio y descuentos. Cuentas corrientes e imposiciones de ahorro, abonando intereses del dos y medio el cuatro y medio por ciento según los plazos.

La experiencia demuestra que los chocolates y dulces de **MATIAS LOPEZ** SON LOS MEJORES DEL MUNDO Pedidos en todos los ultramarinos y confiterías

**¿Es usted labrador o ganadero?**

Pues lea, suscríbase, compre y recomiende

**EL DEFENSOR DE LOS LABRADORES** que se edita en Burgos; y es el órgano de la CLASE SOCIAL AGROPECUARIA ORGANIZADA

**Casa Manguía**

PLAZA MAYOR, 42  
LAÍN CALVO 9 Y 11  
BURGOS



TRAJES DE PANO, CORTE MODERNO de 45 a 150 pesetas



Vestidos de crespón, seda y en lana, colores novedad, a 20, 25, 30 y 40 ptas

**Atadoras Krupp**

de 1'80, 1'50 y 1'20 metros de corte. Recomendamos el tipo ligero especial de 1'20 de corte para dos mulas. Son máquinas excelentes y garantizadas, almacén de maquinaria Feliciano Ortega, antiguas casas «Ahles y Schlayer», Huerto del Rey 17, Burgos.

**COMPANIA TRASATLANTICA**  
Servicios del mes de Octubre de 1931

**Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico**

El vapor C. COLÓN, saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Octubre, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso. Próxima salida el 18 de Noviembre.

**Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata**

El vapor URUGUAY, saldrá de Barcelona el 5 de Octubre, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 5 de Noviembre.

**Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba**

El vapor MANUEL ARNÉS, saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Octubre, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y Vigo el 14, para New-York Habana. Próxima salida el 7 de Noviembre.

**Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela-Colombia**

El vapor J. S. ELCANO, saldrá de Barcelona el 25 de Octubre, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, Santo Domingo, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal. Próxima salida el 25 de Noviembre.

Servicio tipo Gran Hôtel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, &. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares. Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8. BARCELONA

**USTED CONSEGUIRA TOMAR UN BUEN CAFE PIDIENDO EL DE ESTA MARCA:**



**CAFES EL DROMEDARIO SANTANDER**

Venta al detall. Principales tiendas de Ultramarinos.—Estuches de un kilo, medio kilo, cuarto de kilo, y bolsas de 1.000, 500, 250 y 100 gramos, todo precuadrado. Usted conseguirá tomar un buen café comprando el de esta marca.

**La Vasco-Navarra**  
Compañía de Seguros domiciliada en Pamplona

A los DUEÑOS de AUTOMOVILES INTERESA el **SEGURO de RESPONSABILIDAD CIVIL** para los daños que causen a terceras personas, animales y cosas

Se recomienda el **SEGURO INDIVIDUAL** a toda persona, para los accidentes que la ocurren y el **SEGURO de ACCIDENTES del TRABAJO** a los patronos, para sus obreros

**Delegado en Burgos: don Juan L. Manrique**  
Huerto del Rey, 10.—Apartado de Correos, 24.—Teléfono, 606.

**SELECCION AVICOLA**

“VILLANDRANO”  
Se ofrecen **Gallinas LEZHORN** terminando el primer año de puesta, propias para reproductoras y **Gallipollos LEZHORN** mejoradores.  
**QUINTANA DEL PUENTE (Palencia)**

**FABRICA DE MUEBLES**

de **CLAUDIO ANGULO**  
Carretera de Madrid, 5  
Se construyen toda clase de muebles y se hace toda clase de carpintería. Aserrado particular. Ventas a plazos y al contado.

Folleto de EL CASTELLANO

(38)

## ¡...Así es Moscú!

(1)

(Nueve años en el país de los Soviets)

POR **JOSE DOUILLET**

pasos, y cuando, con la ayuda de un amigo mío, pude convencerme del hecho, decidí darle a la infeliz una broma, una tarde en que recorrí casi íntegra la población; adquirí unos emparedados de jamón, y volviéndome bruscamente le ofrecí el paquete a la joven, rogándole que lo aceptara, para reponer sus fuerzas después de la terrible caminata a que sus jefes la habían obligado.

El epílogo de estas pequeñas aventuras. El primero de mayo es fiesta oficial en la U. R. S. S. Los representantes extranjeros de las diversas Misiones establecidas en Rusia habíamos sido invita-

dos a la fiesta, que presenciarnos desde una tribuna de honor. Ya hemos visto cómo se disfrazan y fingían estas manifestaciones.

Al acabar el desfile de banderas, corporaciones y organismos oficiales, subió a la tribuna y me fué presentado al camarada Zivskine, jefe de la Guépú del Don. El representante del Gobierno cerca de las Misiones extranjeras me lo presentó, diciendo:

—Le presento al hombre más terrible de la ciudad de Rostov-sur-le-Don.

Contesté, bromeando, que para mí, en principio, no existían hombres terribles. El jefe de la Guépú me miró un poco asombrado y replicó:

—Si no me engaño, estoy hablando

con M. Douillet, apoderado de la Misión Nansen.

A lo que opuse:

—Y yo hablando con el camarada Zivskine, jefe de la Guépú...

—¿Es, pues, usted quien me «desmonta» sucesivamente todos mis enviados? Rompló a reír, añadiendo:

—Es verdad; pero no irán más, puesto que usted se ha propuesto mantenerlos a fuerza de jamón.

Los miembros de las Misiones que nos rodearon rieron de la mejor gana del mundo.

En suma, que la fuerza del servicio informativo de la Guépú no procede del trabajo de sus agentes ordinarios, sino del de los secretos (los «seksots»), que se mezclan con la población. Sólo estos agentes provocadores llegan a poner mano en los enemigos del régimen soviético.

Es interesante poner en claro la fuerza que ejerce la Guépú en la Rusia soviética. Preguntémosle ¿Qué es más fuerte, la Guépú o la justicia? ¿La Guépú o el Comité central ejecutivo? ¿La Guépú o la política extranjera de los Soviets? Afírmeme ahora: «La Guépú domina y manda en todo».

En las prisiones soviéticas he encontrado una serie de personas puestas en libertad por los Tribunales, por falta de pruebas de su culpabilidad, y que

fueron devueltas al presidio por la Guépú, contraria por el veredicto de culpabilidad de la justicia.

Un petersburgués, M. S., había sido juzgado en cierto proceso muy resonante en el Tribunal Supremo en la U. R. S. S. El Tribunal se había encontrado con que M. S. había sido juzgado y condenado en lugar de un homónimo suyo. Fué inmediatamente puesto en libertad. En cuanto la Guépú supo el caso ordenó la detención de M. S. por el mismo asunto, y le condenó a tres años de deportación en el campo de concentración de las islas Solovetzky.

El Tribunal Supremo fué impotente, como siempre, para hacer respaldar la justicia y hacer cesar semejante abuso de fuerza.

Otro hecho. Detenido mi propio hijo en Moscú por la Guépú, me trasladé a la capital, para informarme de los motivos de su arresto. Visité al Comisario del pueblo de la justicia, al procurador de la República, camarada Katanians, especialmente encargado de los expedientes de Guépú. Su sustituto, camarada Yakovlev, respondió limpiamente y brevemente a mi demanda, presentada por escrito:

—Sabemos que su hijo no ha cometido hecho alguno punible, y, sin embargo, no podemos hacer nada por libertarlo. Insistí, como es natural, y entonces se me arguyó penosamente:

—Y nos veremos obligados a detener a usted también, si persiste en seguir ocupándose de este asunto.

La justicia soviética es absolutamente imponente; es una parodia en la Rusia soviética.

Y lo mismo ocurre con el Comité central ejecutivo, tan poderoso en todo el país.

En la prisión Boutirky, donde, a consecuencia de lo relatado, fué conducido después, se hallaba Ouu..., cierto viejo campesino, oriundo del Cáucaso. Fué detenido, como persona influyente en el país, al advenimiento de los Soviets. En 1925 le alcanzó una amnistía parcial. Ouu..., con otros, abandonó la cárcel. Dos semanas más tarde era detenido otra vez. Todas las gestiones de sus parientes fueron inútiles. El Comité central ejecutivo, que había decretado la amnistía, «no tuvo fuerza bastante para imponérsela a la Guépú».

La nueva condena del pobre campesino decía: «Sentenciado por la O. G. P. U. a cinco años de deportación en las islas Solovetzky, «por haber sido amnistiado por el Izlik» (Comité central ejecutivo).

He aquí otro ejemplo, de más general alcance. Mientras la Misión Nansen estuvo laborando en Rusia, su titular, el ilustre profesor, encargado de facilitar el regreso de emigrantes políticos rusos, amnistiados por el Comité

central ejecutivo. Esta medida alcanzaba a los emigrantes residentes en países cuyos Gobiernos no habían reconocido «de jure» a los Soviets, y que, por lo tanto, carecían de representación en Rusia.

Los apoderados del doctor Nansen asumían esta representación y recibían las peticiones de emigrantes deseosos de regresar a su patria, y los pasaban, como simples intermediarios, al Comité ejecutivo, que soía contestarlo favorablemente, en mayor o menor número.

En Bulgaria se agrupaban los autorizados para volver a Rusia, y cuando el número era muy elevado se fletaba un barco, para transportarlos a Navorsky, comunicando antes a este puerto los nombres de los que debían desembarcar. Allí les esperaba un enviado de la Misión Nansen. Yo no quisé nunca encargarme de esta operación, aun cuando este puesto forma parte de la región que me estaba encomendada. Conocía demasiado los usos y costumbres y los métodos de gobierno de los Soviets. Pedí, pues, a la Administración central un representante «ad hoc», y éste fué M. Simonet, de quien hemos hablado en este mismo capítulo. Vino, pues Simonet a Navorsky.

En el instante en que el transbordado, con los emigrantes a su bordo, anclaba, procedía Simonet a pasar lista

(1) Exclusiva de venta: Ediciones FAX.—Apartado 8.001. Madrid.